

## 635570-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Planting and maintenance services of green areas – Kompleksowe utrzymanie terenu IPN

OJ S 178/2026 15/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Instytut Pamięci Narodowej-Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu

R-phost: [wzp@ipn.gov.pl](mailto:wzp@ipn.gov.pl)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Kompleksowe utrzymanie terenu IPN

Cur síos: 1. Przedmiotem zamówienia jest całoroczne kompleksowe utrzymanie terenu w obiektach Instytutu Pamięci Narodowej – Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Warszawie przy ul. Janusza Kurtyki 1 i ul. Kłobuckiej 21. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 2.1 i 2.2 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

Aitheantóir an nós imeachta: fae1151a-a22b-4185-a3ed-07e1e632ef3f

Aitheantóir inmheánach: BAG-61/26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

Aicmiú breise (cpv): 90910000 Cleaning services, 90620000 Snow-clearing services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ul. Janusza Kurtyki 1

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

##### 2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

## **Téarmaí an chonartha:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

### **2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## **5. Luchtóg**

---

### **5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Kompleksowe utrzymanie terenu IPN - przy ul. J. Kurtyki 1

Cur síos: Część I - całoroczne kompleksowe utrzymanie terenów utwardzonych i pielęgnacja zieleni, utrzymanie parkingu podziemnego wraz z ciągiem komunikacyjnym do wysokości parteru oraz utrzymanie portalu wejściowego do budynku przy ul. J. Kurtyki 1 1. Przedmiotem zamówienia jest całoroczne kompleksowe utrzymanie terenu w obiektach Instytutu Pamięci Narodowej – Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Warszawie przy ul. Janusza Kurtyki 1. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 2.1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia. 3. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez wykonawcę lub podwykonawcę co najmniej jednej osoby, która będzie wykonywać czynności związane z realizacją niniejszego zamówienia tj. czynności polegające na wykonywaniu nadzoru nad pracą personelu Wykonawcy (koordynatora) - dla każdej części. 4. Zamawiający wymaga złożenia oferty po odbyciu przez Wykonawcę WIZJI LOKALNEJ miejsca realizacji przedmiotu zamówienia – dotyczy Części I i II.

Aitheantóir inmheánach: Część 1

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

Aicmiú breise (cpv): 90910000 Cleaning services, 90620000 Snow-clearing services

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

#### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Cena (Brutto)

Cur síos: waga 100

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ipn.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ipn.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 15/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

##### Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 15/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy Działu IX Pzp - Środki ochrony prawnej (art. 505 i nast. Pzp).

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Krajowa Izba Odwoławcza

#### 5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Kompleksowe utrzymanie terenu IPN - Przy ul. Kłobuckiej 21

Cur síos: Część II - całoroczne kompleksowe utrzymanie terenów utwardzonych i pielęgnacja zieleni, utrzymanie wejścia do budynku B (portal wejściowy) łącznie ze schodami i podjazdem dla niepełnosprawnych oraz łącznika pomiędzy budynkami B i C w obiekcie przy ul. Kłobuckiej 21. 1. Przedmiotem zamówienia jest całoroczne kompleksowe utrzymanie terenu w obiektach Instytutu Pamięci Narodowej – Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Warszawie przy ul. Kłobuckiej 21. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 2.2 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia. 3. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez wykonawcę lub podwykonawcę co najmniej jednej osoby, która będzie wykonywać czynności związane z realizacją niniejszego

zamówienia tj. czynności polegające na wykonywaniu nadzoru nad pracą personelu Wykonawcy (koordynatora) - dla każdej części. 4. Zamawiający wymaga złożenia oferty po odbyciu przez Wykonawcę WIZJI LOKALNEJ miejsca realizacji przedmiotu zamówienia – dotyczy Części I i II.

Aitheantóir inmheánach: Część 2

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

Aicmiú breise (cpv): 90910000 Cleaning services, 90620000 Snow-clearing services

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2028

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Cena (brutto)

Cur síos: waga - 80

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 80

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Rozwiązania technologiczne w zakresie systemu nawadniania

Cur síos: Waga - 20

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ipn.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ipn.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 15/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 15/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy Działu IX Pzp - Środki ochrony prawnej (art. 505 i nast. Pzp).

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Eagraíochtaí

---

**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Instytut Pamięci Narodowej-Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu

Uimhir chlárúcháin: 525-21-80-487

Seoladh poist: ul. Janusza Kurtyki 1

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: [wzp@ipn.gov.pl](mailto:wzp@ipn.gov.pl)

Teil.: +48225818876

Seoladh idirlín: [www.ipn.gov.pl](http://www.ipn.gov.pl)

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://ipn.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17a

Baile: Warszawa  
Cód poist: 02-676  
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Tír: An Pholainn  
R-phost: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Teil.: (22) 458 78 01  
Seoladh idirlín: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)  
Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin  
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

#### 8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union  
Uimhir chlárúcháin: PUBL  
Baile: Luxembourg  
Cód poist: 2417  
Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Tír: Lucsamburg  
R-phost: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Teil.: +352 29291  
Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 861ecd35-5735-460f-806f-cc21a06dce10 - 01  
Cineál na foirme: lomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 14/09/2026 10:09:12 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 635570-2026  
Uimhir eagráin IO S: 178/2026  
Dáta foilsithe: 15/09/2026